

### Правило 5122-26-18 | Права клиента

- (1) Право на чуткое отношение с уважением к личному достоинству, автономии и частной жизни.
- (2) Право на надлежащую защиту от физического, сексуального или эмоционального насилия, пренебрежения и негуманного обращения.
- (3) Право на получение услуг в благоприятной среде при наименьших ограничениях.
- (4) Право на получение любой соответствующей доступной услуги согласно индивидуальному плану предоставления услуг независимо от отказа получать любую другую услугу, кроме случаев, когда такая услуга нужна по четко определенным причинам для лечения человека и требует ее получения.
- (5) Право давать информированное согласие на любую услугу, лечение или терапию, в том числе медикаментозное лечение, или отказываться от них, кроме чрезвычайных ситуаций.
- (6) Право на участие в разработке, пересмотре и корректировке собственного индивидуального плана лечения и получение копии такого плана.
- (7) Право на отказ от неподходящей лекарственной терапии или чрезмерного количества лекарств, а также право не подвергаться ограничению свободы и изоляции, кроме случаев, когда существует непосредственный риск причинения физического вреда себе или другим лицам.
- (8) Право на получение информации и право на отказ от любых необычных или опасных лечебных процедур.
- (9) Право на консультацию и право на отказ от наблюдения со стороны других лиц и от использования таких средств, как зеркала с односторонним осмотром, магнитофоны, видеоманитофоны, телевидение, фильмы, фотографии, а также другие аудио- и визуальные технологии. Это не запрещает учреждению использовать систему локального наблюдения замкнутого типа за изолированными комнатами или помещениями общего пользования, за исключением ванных комнат и спальных зон.
- (10) Право на конфиденциальность общения и личной идентификационной информации с учетом ограничений, а также требований по раскрытию информации о клиенте в соответствии с законами и нормативно-правовыми актами штата, а также федеральным законодательством.
- (11) Право на доступ к своей истории болезни, кроме случаев, когда доступ к определенной информации ограничен по четко определенным причинам, связанным с лечением. Если доступ ограничен, в плане лечения должна быть указана причина такого ограничения, стремление устранить ограничение и лечение, которое предлагается для устранения ограничения.
- (12) Право заблаговременно получать информацию о причине прекращения предоставления услуги, а также получать направление, кроме случаев, когда услуга является недоступной или ненужной.
- (13) Право на получение информации о причине отказа в предоставлении услуги.
- (14) Право не подвергаться дискриминации при получении услуг по признаку расовой и этнической принадлежности, возраста, цвета кожи, религии, пола, национальности, сексуальной ориентации, физических или психических нарушений, пороков развития, генетической информации, статуса в отношении вируса иммунодефицита человека и любым другим способом, запрещенным местным законодательством, законодательством штата или федеральным законодательством.
- (15) Право знать стоимость услуг.
- (16) Право на получение информации в устной форме обо всех правах клиента, а также получение такой информации в письменной форме по запросу.
- (17) Право на реализацию своих прав без каких-либо негативных последствий, однако ни одно право не может преобладать, если речь идет об охране здоровья и безопасности.
- (18) Право подавать жалобы.
- (19) Право на получение устных и письменных указаний относительно процедуры подачи жалобы, а также при необходимости на помощь в подаче жалобы.
- (20) Право на получение информации о собственном состоянии.
- (21) Право на консультацию с независимым специалистом по лечению или адвокатом за свой счет.

### Правило 5122-30-22.1 | Права жителей приютов

- (1) Право на получение информации в устной форме обо всех правах жильцов с использованием языка и терминов, понятных для жильцов, до или во время проживания, за исключением кризисных либо экстренных ситуаций.
- (2) Право на получение в письменной форме по запросу информации обо всех правах жильцов и процедуре подачи жалоб.

- (3) Право на реализацию своих прав без каких-либо негативных последствий; однако ни одно право не может преобладать, если речь идет об охране здоровья и безопасности.
- (4) Право подавать жалобы.
- (5) Право на уважительное и вежливое отношение при любых обстоятельствах с уважением к личному достоинству, автономии, а также частной жизни.
- (6) Право на получение услуг в благоприятной среде при наименьших ограничениях.
- (7) Право на гуманное обслуживание в чистой, безопасной, комфортной, доброжелательной, стабильной и благоприятной среде.
- (8) Право на надлежащую защиту от физического, сексуального или эмоционального насилия, а также эксплуатации.
- (9) Право на отказ от неподходящей лекарственной терапии или чрезмерного количества лекарств, а также право на отказ от лекарств.
- (10) Право не подвергаться ограничению свободы и изоляции.
- (11) Право на консультацию и право на отказ от наблюдения со стороны других лиц и от использования таких средств, как зеркала с односторонним осмотром, магнитофоны, видеоманитофоны, телевидение, фильмы, фотографии, а также другие аудио- и визуальные технологии. Это не запрещает учреждению использовать систему локального наблюдения замкнутого типа за помещениями, за исключением ванных комнат, спальных зон и других помещений, где предполагается приватность.
- (12) Право на конфиденциальность общения и личной идентификационной информации с учетом ограничений и требований по раскрытию информации о жилье в соответствии с законами и нормативно-правовыми актами штата, а также федеральным законодательством.
- (13) Право на доступ к своему личному делу.
- (14) Право на получение информации о своем состоянии.
- (15) Право не подвергаться дискриминации по признаку расовой и этнической принадлежности, возраста, цвета кожи, религии, пола, национальности, сексуальной ориентации, физических или психических нарушений, пороков развития, генетической информации, статуса в отношении вируса иммунодефицита человека и любым другим способом, запрещенным местным законодательством, законодательством штата или федеральным законодательством.
- (16) Право исповедовать религию по своему усмотрению или воздерживаться от такой практики.
- (17) Право на посещение учреждения в одиночку или с лицами по выбору будущего жильца.
- (18) Право на получение информации в письменной форме о плате, взимаемой учреждением, а также любых дополнительных сборах; право на получение письменного уведомления о любых изменениях в тарифах и сборах за тридцать дней до введения таких изменений.
- (19) Право на продление проживания, кроме случаев, когда учреждение больше не в состоянии удовлетворить потребности жильцов в уходе, когда жилец представляет документально подтвержденную опасность для других жильцов, персонала или посетителей или когда ежемесячные платежи не оплачивались в течение более чем тридцати дней.
- (20) Право на получение письменного уведомления о прекращении проживания за тридцать дней до такого прекращения, за исключением чрезвычайных ситуаций, когда жилец представляет документально подтвержденную опасность для других жильцов, персонала или посетителей.
- (21) Право не оставаться за пределами учреждения без возможности попасть внутрь в любое время.
- (22) Право не быть заблокированным в учреждении в любое время по любой причине.
- (23) Право давать согласие на услуги или отказываться от них в учреждении второго класса или, если жилец имеет законного опекуна, право на то, чтобы законный опекун принимал решение о предоставлении услуг лицу, проживающему в учреждении.
- (24) Право на консультацию с независимым специалистом по лечению или адвокатом за свой счет.
- (25) Право на свободное общение с частным адвокатом и на его посещение в приемлемое время, а также, если не было получено предварительного судебного запрета, право на свободное общение с личным врачом, психологом или другим медицинским работником и на его посещение в приемлемое время, однако работники совета, поставщика услуг, персонал системы защиты штата Огайо и представители государственной программы омбудсмена по вопросам долгосрочного ухода могут посещать жителей в любое время, если это разрешено в соответствии с обновленным кодексом.

Право на общение включает в себя получение письменных сообщений, которые могут быть открыты и проверены персоналом учреждения в присутствии получателя, при условии, что после этого персонал не читает сообщение, а немедленно передает его получателю.

(26) Право на встречу с персоналом департамента по вопросам услуг в сфере психического здоровья и лечения зависимости штата Огайо наедине.

(27) Право не быть лишенным каких-либо законных прав исключительно из-за пребывания в учреждении.

(28) Право на личную собственность и имущество:

(a) право совершеннолетнего жителя иметь личную собственность и имущество;

(b) право ребенка, проживающего в учреждении, на личную собственность и имущество в соответствии с соображениями охраны здоровья и безопасности, возраста в соответствии с развитием, а также с разрешения родителей или опекуна ребенка.

(29) Право совершеннолетнего жильца управлять собственными финансовыми делами и владеть приемлемой суммой денег.

(30) Право на пользование общими помещениями учреждения.

Совершеннолетние жильцы имеют право на доступ к местам общего пользования в любое время.

Дети и подростки, проживающие в учреждении, имеют право на доступ к местам общего пользования в обычные часы, кроме ночного времени, в соответствии с распорядком учреждения, например, для посещения занятий, выполнения домашних заданий, удовлетворения естественных и логически необходимых потребностей и т.д.

(31) Право заниматься деятельностью или воздерживаться от нее:

(a) право совершеннолетнего лица участвовать в культурных, социальных или общественных мероприятиях по собственному выбору в учреждении и в обществе либо воздерживаться от участия в таких мероприятиях;

(b) право ребенка или подростка на доступ к культурным и общественным мероприятиям.

(32) Право на встречу или общение с семьей или опекунами, посетителями и гостями:

(a) право совершеннолетнего лица:

(i) на обоснованную приватность и свободу встречаться с посетителями и гостями в надлежащее время;

(ii) совершать и (или) получать конфиденциальные телефонные звонки, в том числе бесплатные местные звонки;

(iii) писать и получать корреспонденцию, которая не цензурируется и не открывается, при условии соблюдения правил учреждения относительно контрабанды;

(b) право несовершеннолетнего лица:

(i) на встречу с посетителями и общение с семьей, опекуном, попечителем, друзьями и близкими лицами за пределами учреждения в соответствии с указаниями родителей или законного опекуна несовершеннолетнего;

(ii) писать и получать почту при условии соблюдения правил учреждения относительно контрабанды и согласно указаниям родителей или законных опекунов, если такие правила и указания не противоречат правилам федеральной почтовой связи.

(33) Право не подвергаться влиянию конфликта интересов; ни один работник учреждения не может быть опекуном, попечителем или представителем жильца.